

Psa

Chapter 21

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

מֶלֶךְ	יִשְׂמַח	בְּעֹזָה	יְהוָה	לְדָוִד	מִזְמוֹר	לְמַנְצֵחַ	1
raja	bersukacita	dalam-kekuatan-Mu	TUHAN	untuk-Daud	Mazmur	Untuk-pemimpin-musik	
H4428	H8055	H5797	H3068	H1732	H4210	H5329	
	יָגֵל*	מָאֵד	מָאֵד	מָה	וּבִישׁוּעָתְךָ		
	ia-bersorak-sorai	sangat	sangat	betapa	dan-dalam-keselamatan-Mu		
	H3966	H3966	H3966	H4100	H3444		

Untuk pemimpin biduan. Mazmur Daud.

מְנַעַת	בַּל-	שִׁפְתָיו	וְאֲרֵשֶׁת	לָו	נָתַתָּה	לְבוֹ	תַּאֲוָה	2
Engkau-tolak	tidak	bibirnya	dan-permintaan	kepadanya	Engkau-berikan	hatinya	kerinduan	
H4513	H1077	H8193	H0782		H5414		H8378	
							סֵלָה:	
							Sela	
							H5542	

TUHAN, karena kuasa-Mulah raja bersukacita; betapa besar kegirangannya karena kemenangan yang dari pada-Mu!

לְרֵאשׁוֹ	תְּשִׁית	טוֹב	בְּרִכּוֹת	תִּקְדַּמְנִי	כִּי-			3
di-kepalanya	Engkau-menaruh	kebaikan	dengan-berkat-berkat	Engkau-mendahului-nya	Sebab			
	H7896		H1293	H6923				
					פָּז:	עֲטָרַת		
					emas-murni	mahkota		
					H6337	H5850		

Apa yang menjadi keinginan hatinya telah Kaukaruniakan kepadanya, dan permintaan bibirnya tidak Kautolak. Sela

עוֹלָם	אֲמִים	אָרְךָ	לָו	נָתַתָּה	מִמֶּנִּי	שָׂאֵל	וַחַיִּים	4
selama-lamanya	umur	panjang	kepadanya	Engkau-berikan	dari-Mu	ia-minta	Kehidupan	
H5769	H3117	H0753		H5414		H7592		
						וְעַד:		
						dan-selamanya		
						H5703		

Sebab Engkau menyambut dia dengan berkat melimpah; Engkau menaruh mahkota dari emas tua di atas kepalanya.

תְּשִׁינָה	וְהָרָר	הוֹד	בִּישׁוּעָתְךָ	כְּבוֹדוֹ	גָּדוֹל			5
Engkau-kenakan	dan-kemuliaan	keagungan	dalam-keselamatan-Mu	kemuliaannya	Besar			
	H1926	H1935	H3444	H3519				
						עָלָיו:		
						atasnya		

Hidup dimintanya dari pada-Mu; Engkau memberikannya kepadanya, dan umur panjang untuk seterusnya dan selama-lamanya.

תַּחְרִיחוּ לְעַד בְּרָכּוֹת תַּשִּׁיחֵהוּ כִּי- 6
 Engkau-menggembarakan-nya untuk-selamanya berkat-berkat Engkau-menjadikan-nya Sebab
[H2302](#) [H5703](#) [H1293](#) [H7896](#)

פָּנִיךָ: אֶת- בְּשִׂמְחָה
 hadirat-Mu dengan dengan-sukacita
[H6440](#) [H0854](#) [H8057](#)

Besar kemuliaannya karena kemenangan yang dari pada-Mu; keagungan dan semarak telah Kaukaruniakan kepadanya.

בַּל- עֲלִיּוֹן וּבְחֶסֶד בִּיהוָה בָּטַח הַמֶּלֶךְ כִּי- 7
 tidak Yang-Mahatinggi dan-dalam-kasih-setia kepada-TUHAN percaya sang-raja Sebab
[H1077](#) [H3225](#) [H3068](#) [H0982](#) [H4428](#)

יָמוּט:
 ia-tergoyahkan
[H4131](#)

Ya, Engkau membuat dia menjadi berkat untuk seterusnya; Engkau memenuhi dia dengan sukacita di hadapan-Mu.

תִּמְצָא יְמִינֶךָ אֹיְבֶיךָ לְכֹל- יָדֶךָ תִּמְצָא 8
 akan-mendapati tangan-kanan-Mu musuh-musuh-Mu semua tangan-Mu Akan-mendapati
[H4672](#) [H3225](#) [H0341](#) [H3605](#) [H3027](#) [H4672](#)

שׂוֹנְאֶיךָ:
 pembenci-pembenci-Mu
[H8130](#)

Sebab raja percaya kepada TUHAN, dan karena kasih setia Yang Mahatinggi ia tidak goyang.

יְהוָה פָּנִיךָ לְעֵת אֵשׁ כְּתַנּוּר וְתַשִּׁיחֵמוֹ 9
 TUHAN hadirat-Mu pada-waktu api seperti-tungku-api Engkau-akan-menjadikan-mereka
[H3068](#) [H6440](#) [H6256](#) [H0784](#) [H8574](#) [H7896](#)

אֵשׁ: וְתֹאכְלֵם יִבְלַעֵם בְּאִפּוֹ
 api dan-api-akan-memakan-mereka akan-menelan-mereka dalam-murka-Nya
[H0784](#) [H0398](#) [H1104](#) [H0639](#)

Tangan-Mu akan menjangkau semua musuh-Mu; tangan kanan-Mu akan menjangkau orang-orang yang membenci Engkau.

מִבְּנֵי יוֹרְעֵם תֵּאבֵד מֵאֲרֶץ פְּרִימוֹ 10
 dari-antara-anak-anak dan-keturunan-mereka Engkau-binasakan dari-bumi Buah-mereka
[H2233](#) [H0006](#) [H0776](#) [H6529](#)

אָדָם:
 manusia
[H0120](#)

Engkau akan membuat mereka seperti perapian yang menyala-nyala, pada waktu Engkau menampakkan Diri, ya TUHAN. Murka TUHAN akan menelan mereka, dan api akan memakan mereka.

בַּל- מְזִמָּה חֲשָׁבוּ רָעָה עָלֶיךָ נָטוּ כִּי- 11
 tidak tipu-daya mereka-merancang kejahatan terhadap-Mu mereka-mengarahkan Sebab
[H1077](#) [H4209](#) [H2803](#) [H5186](#)

יּוֹכְלוּ:
 mereka-sanggup
[H3201](#)

Keturunan mereka akan Kaubinasakan dari muka bumi, dan anak cucu mereka dari antara anak-anak manusia.

תְּכוּנָן בְּמִיתְרֵיךָ שְׂכָם תַּשְׁתַּמּוּ כִּי 12
Engkau-membidik dengan-tali-busur-Mu punggung Engkau-akan-menjadikan-mereka Sebab
[H4340](#) [H7926](#) [H7896](#)

עַל- פְּנֵיהֶם:
wajah-mereka pada
[H6440](#)

| Apabila mereka hendak mendatangi malapetaka atasmu, merancangkan tipu muslihat, mereka tidak berdaya.

נְבוֹרָתְךָ: וְנִזְמֹרָה נְשִׁירָה בְּעֹזֶךָ יְהוָה רוּמָה 13
keperksaan-Mu dan-bermazmur kami-akan-bernyanyi dalam-kekuatan-Mu TUHAN Bangkitlah
[H1369](#) [H2167](#) [H7891](#) [H5797](#) [H3068](#)

| Ya, Engkau akan membuat mereka melarikan diri, dengan tali busur-Mu Engkau membidik muka mereka.